

Always there to help you

Register your product and get support at www.philips.com/support



MCM129



- EN Short User Manual
- CS Krátká uživatelská příručka
- DA Kort brugervejledning
- DE Kurzanleitung
- EL Σύντομο εγχειρίδιο χρήσης
- ES Manual de usuario corto
- FI Lyhyt käyttöopas
- FR Bref mode d'emploi

PHILIPS

EN Before using your product, read all accompanying safety information.
CS Před použitím výrobku si přečtěte příbalené bezpečnostní informace.
DA Før du bruger produktet, skal du læse alle medfølgende sikkerhedsoplysninger.
DE Lesen Sie vor der ersten Verwendung Ihres Produktes alle beiliegenden Sicherheitsinformationen.
EL Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε όλες τις συνοδευτικές οδηγίες ασφαλείας.
ES Antes de utilizar el producto, lea toda la información de seguridad que se adjunta.
FI Lue kaikki turvallisuustiedot ennen tuotteen käyttöä.
FR Avant d'utiliser votre produit, lisez toutes les informations sur la sécurité fournies.

EN Before using your product, read all accompanying safety information.
CS Před použitím výrobku si přečtěte příbalené bezpečnostní informace.
DA Før du bruger produktet, skal du læse alle medfølgende sikkerhedsoplysninger.
DE Lesen Sie vor der ersten Verwendung Ihres Produktes alle beiliegenden Sicherheitsinformationen.
EL Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε όλες τις συνοδευτικές οδηγίες ασφαλείας.
ES Antes de utilizar el producto, lea toda la información de seguridad que se adjunta.
FI Lue kaikki turvallisuustiedot ennen tuotteen käyttöä.
FR Avant d'utiliser votre produit, lisez toutes les informations sur la sécurité fournies.

EN Before using your product, read all accompanying safety information.
CS Před použitím výrobku si přečtěte příbalené bezpečnostní informace.
DA Før du bruger produktet, skal du læse alle medfølgende sikkerhedsoplysninger.
DE Lesen Sie vor der ersten Verwendung Ihres Produktes alle beiliegenden Sicherheitsinformationen.
EL Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε όλες τις συνοδευτικές οδηγίες ασφαλείας.
ES Antes de utilizar el producto, lea toda la información de seguridad que se adjunta.
FI Lue kaikki turvallisuustiedot ennen tuotteen käyttöä.
FR Avant d'utiliser votre produit, lisez toutes les informations sur la sécurité fournies.

EN Before using your product, read all accompanying safety information.
CS Před použitím výrobku si přečtěte příbalené bezpečnostní informace.
DA Før du bruger produktet, skal du læse alle medfølgende sikkerhedsoplysninger.
DE Lesen Sie vor der ersten Verwendung Ihres Produktes alle beiliegenden Sicherheitsinformationen.
EL Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε όλες τις συνοδευτικές οδηγίες ασφαλείας.
ES Antes de utilizar el producto, lea toda la información de seguridad que se adjunta.
FI Lue kaikki turvallisuustiedot ennen tuotteen käyttöä.
FR Avant d'utiliser votre produit, lisez toutes les informations sur la sécurité fournies.

EN Control play

- ▶▶ Pause or resume play.
- Stop play.
- ◀◀/▶▶ Press to skip to another track. Press and hold for two seconds to search within a track.
- ALBUM/PRESET +/- Skip to previous or next album.
- VOL +/- Increase or decrease the volume.
- MUTE Mute or restore sound.
- DBB [HBS-0]: DBB off [HBS-1]: DBB on
- REPEAT [r1]: Play the current track repeatedly. [rA]: Play all tracks repeatedly. [rn]: Play all tracks randomly. [rF]: For DISC or USB with MP3 format tracks, play the current folder repeatedly.
- DISPLAY Show current status.

CS Přehrávání

- ▶▶ Pozastavení nebo obnovení přehrávání.
- Zastavení přehrávání.
- ◀◀/▶▶ Stisknutím přeskočíte na další skladbu. Stisknutím a podržením na dvě sekundy vyhledáváte v rámci skladby.
- ALBUM/PRESET +/- Přechod na předchozí nebo následující album.
- VOL +/- Zvýšení nebo snížení hlasitosti.

MUTE Ztlumení nebo obnovení zvuku.

DBB [HBS-0]: DBB vypnuto [HBS-1]: DBB zapnuto

REPEAT [r1]: Opakované přehrávání aktuální skladby. [rA]: Opakované přehrávání všech skladeb. [rn]: Přehrávání všech skladeb v náhodném pořadí. [rF]: Opakované přehrávání aktuální složky pro zdroj DISC nebo USB se skladbami ve formátu MP3.

DISPLAY Zobrazení aktuálního stavu.

DA Afspilningsstyring

- ▶▶ Sæt afspilningen på pause, eller genoptag afspilningen.
- Stop afspilningen.
- ◀◀/▶▶ Tryk for at springe til et andet nummer. Tryk og hold nede i to sekunder for at søge i et spor.
- ALBUM/PRESET +/- Gå til forrige eller næste album.
- VOL +/- Øg eller reducer lydstyrken.
- MUTE Slå lyd fra eller til.
- DBB [HBS-0]: DBB fra [HBS-1]: DBB til

REPEAT [r1]: Afspil det aktuelle spor gentagne gange. [rA]: Afspil alle numre gentagne gange. [rn]: Afspil alle spor i tilfældig rækkefølge. [rF]: Afspil den aktuelle mappe gentagne gange for DISC eller USB med spor i MP3-format.

DISPLAY Vis aktuel status.

DE Steuern der Wiedergabe

- ▶▶ Anhalten oder Fortsetzen der Wiedergabe
- Stoppen der Wiedergabe
- ◀◀/▶▶ Drücken zum Überspringen eines Titels Zwei Sekunden lang gedrückt halten, um innerhalb eines Titels zu suchen
- ALBUM/PRESET +/- Springen zum vorherigen/nächsten Album
- VOL +/- Erhöhen bzw. Verringern der Lautstärke
- MUTE Stummschalten oder Aktivieren der Tonwiedergabe
- DBB [HBS-0]: DBB aus [HBS-1]: DBB an
- REPEAT [r1]: Wiederholte Wiedergabe des aktuellen Titels [rA]: Wiederholte Wiedergabe aller Titel [rn]: Zufällige Wiedergabe aller Titel [rF]: Bei Discs oder USB mit Titeln im MP3-Format: Wiederholte Wiedergabe des aktuellen Ordners
- DISPLAY Anzeigen des aktuellen Status

REPEAT [r1]: reproduce the pista actual varias veces. [rA]: reproduce todas las pistas varias veces. [rn]: reproduce todas las pistas en orden aleatorio. [rF]: para DISC o USB con pistas en formato MP3, reproduce la carpeta actual una y otra vez.

DISPLAY Muestra el estado actual.

FI Toiston hallinta

- ▶▶ Keskeyttä tai jatka toistoa.
- Lopeta toisto.
- ◀◀/▶▶ Siirry toiseen raitaan painamalla painiketta. Hae kohtaa raidan sisällä pitämällä painettuna.
- ALBUM/PRESET +/- Siirtyminen edelliseen tai seuraavaan albumiin.
- VOL +/- Äänenvoimakkuuden lisääminen tai vähentäminen
- MUTE Äänen mykistäminen tai palauttaminen.
- DBB [HBS-0]: DBB pois päältä [HBS-1]: DBB päällä
- REPEAT [r1]: nykyisen raidan toistaminen jatkuvasti. [rA]: kaikkien raitojen toistaminen jatkuvasti. [rn]: kaikkien raitojen toistaminen satunnaisesti. [rF]: nykyisen kansion sisältöön toistaminen jatkuvasti (LEVYN tai USB-laitteen sisältämät MP3-raidat).
- DISPLAY Nykyisen tilan näyttäminen

FR Contrôle de la lecture

- ▶▶ Permet de suspendre ou de reprendre la lecture.
- Permet d'arrêter la lecture.
- ◀◀/▶▶ Appuyez pour passer à une autre piste. Maintenez enfoncé pendant deux secondes pour faire une recherche dans une piste.
- ALBUM/PRESET +/- Permet de passer à l'album précédent ou suivant.
- VOL +/- Permet d'augmenter ou de réduire le volume.
- MUTE Permet de couper ou de rétablir le son.
- DBB [HBS-0]: DBB désactivé [HBS-1]: DBB activé
- REPEAT [r1]: permet de répéter la piste en cours. [rA]: permet de lire toutes les pistes en boucle. [rn]: permet de lire toutes les pistes dans un ordre aléatoire. [rF]: pour DISC ou USB avec pistes au format MP3, permet de lire en boucle le dossier en cours.
- DISPLAY Permet d'afficher l'état en cours.

Specifications are subject to change without notice
 2015 © Gibson Innovations Limited. All rights reserved.
 This product has been manufactured by, and is sold under the responsibility of Gibson Innovations Ltd., and Gibson Innovations Ltd. is the warrantor in relation to this product.
 Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license from Koninklijke Philips N.V.

MCM129_12_Short User Manual_V3.0



EN Tune to FM radio stations
CS Naladění rádiové stanice
DA Find en radiostation
DE Einstellen eines Radiosenders
EL Συντονισμός σε ραδιοφωνικό σταθμό
ES Sintonización de una emisora de radio
FI Radioaseman virittäminen
FR Réglage d'une station de radio

EN Store FM radio stations automatically
CS Automatické uložení rádiových stanic FM
DA Gem FM-radiostationer automatisk
DE Automatisches Speichern von UKW-Radiosendern
EL Αυτόματη αποθήκευση ραδιοφωνικών σταθμών FM
ES Almacenamiento automático de las emisoras de radio FM
FI FM-radioasemien tallentaminen automaattisesti
FR Mémorisation automatique des stations de radio FM

EN Store FM radio stations manually
CS Ruční uložení rádiových stanic FM
DA Gem FM-stationer manuelt
DE Manuelles Speichern von UKW-Radiosendern

EL Μη αυτόματη αποθήκευση ραδιοφωνικών σταθμών FM
ES Almacenamiento manual de las emisoras de radio FM
FI FM-radioasemien tallentaminen manuaalisesti
FR Programmation manuelle des stations de radio FM

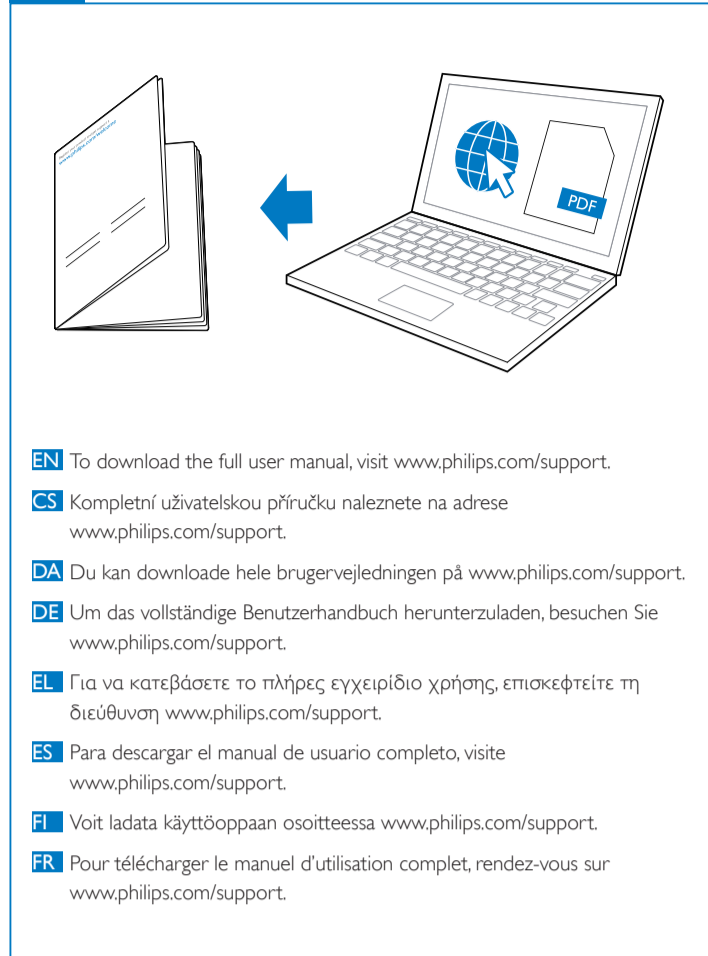
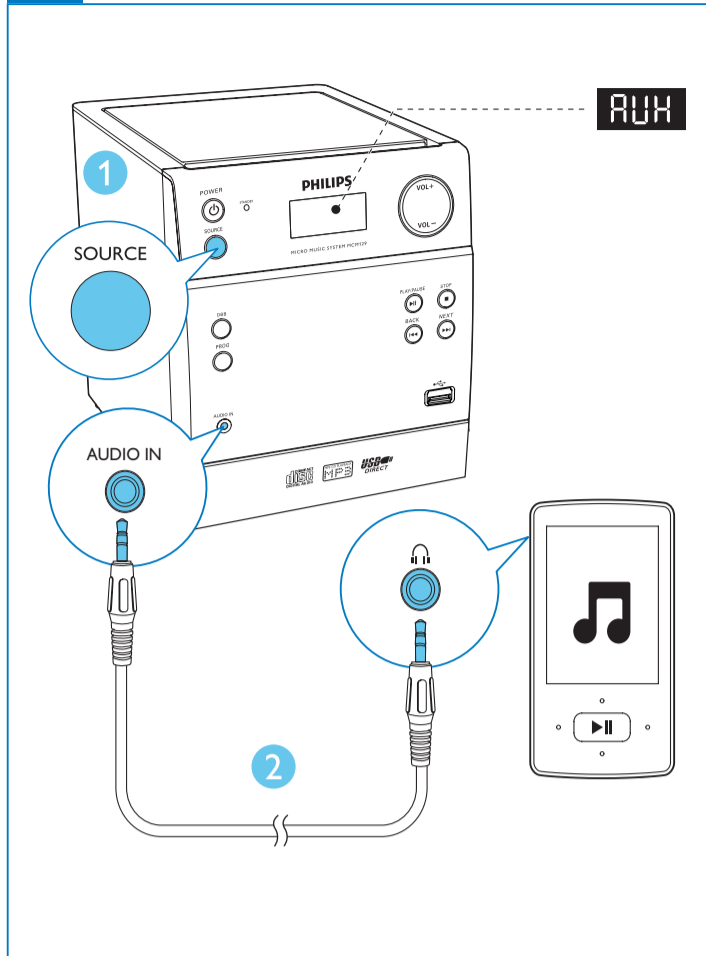
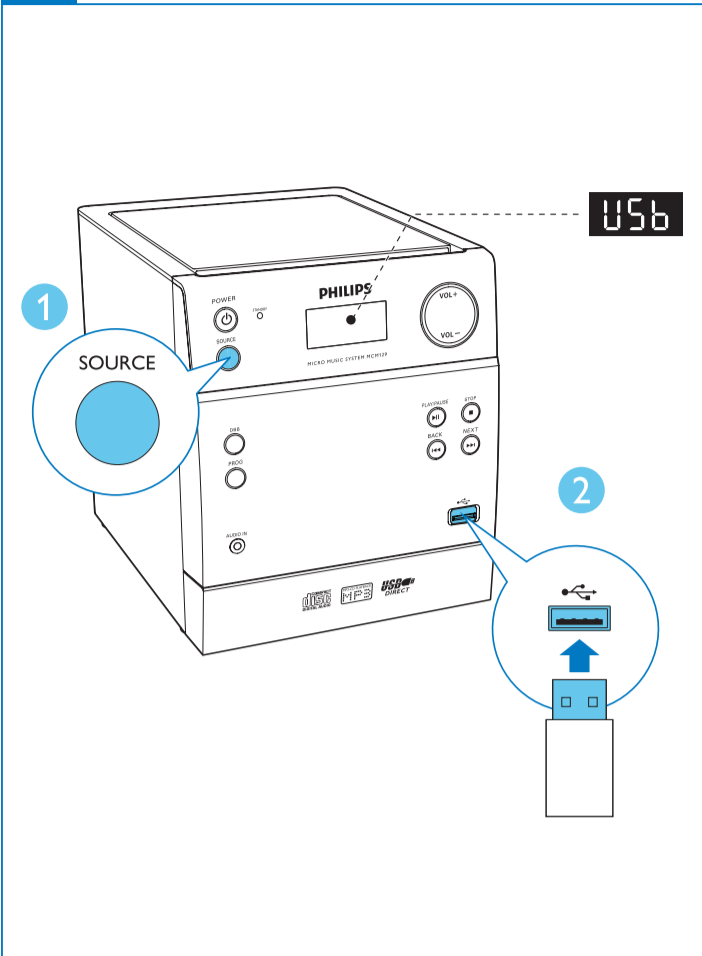
EN Select a preset radio station
CS Vyběr předvolby rádiové stanice
DA Vælg en forudindstillet radiostation
DE Auswählen eines voreingestellten Radiosenders
EL Επιλογή προεπιλεγμένου ραδιοφωνικού σταθμού
ES Selección de una emisora de radio presintonizada
FI Pikavalinta-aseman valitseminen
FR Sélection d'une station de radio présélectionnée

EN Ελεγχος της αναπαραγωγής

- ▶▶ Παύση ή συνέχιση της αναπαραγωγής.
- Διακοπή αναπαραγωγής.
- ◀◀/▶▶ Πατήστε για να παρακάμψετε κάποιο κομμάτι. Πατήστε για δύο δευτερόλεπτα για να κάνετε αναζήτηση μέσα σε ένα κομμάτι.
- ALBUM/PRESET +/- Μετάβαση στο προηγούμενο ή στο επόμενο άλμπουμ.
- VOL +/- Αύξηση ή μείωση της έντασης ήχου.
- MUTE Σίγαση ή επαναφορά του ήχου.
- DBB [HBS-0]: Ανεργοποίηση DBB [HBS-1]: Ενεργοποίηση DBB
- REPEAT [r1]: Επαναλαμβανόμενη αναπαραγωγή του τρέχοντος κομματιού. [rA]: Επαναλαμβανόμενη αναπαραγωγή όλων των κομματιών. [rn]: Τυχαία αναπαραγωγή όλων των κομματιών. [rF]: Για δίσκο ή USB με κομμάτια σε μορφή MP3, αναπαραγωγή του τρέχοντος φακέλου επανειλημμένα.
- DISPLAY Προβολή τρέχουσας κατάστασης.

ES Control de reproducción

- ▶▶ Detiene o reinicia la reproducción.
- Detiene la reproducción.
- ◀◀/▶▶ Púlselo para saltar a otra pista. Manténgalo pulsado durante dos segundos para buscar dentro de una pista.
- ALBUM/PRESET +/- Salta al álbum anterior o siguiente.
- VOL +/- Aumenta o reduce el volumen.
- MUTE Para silenciar o activar el sonido.
- DBB [HBS-0]: DBB desactivado [HBS-1]: DBB activado



EN Compatible USB devices:

- USB flash memory (USB2.0 or USB1.1)
- USB flash players (USB2.0 or USB1.1)
- memory cards (requires an additional card reader to work with this unit)

Supported formats:

- USB or memory file format: FAT12, FAT16, FAT32 (sector size: 512 bytes)
- MP3 bit rate (data rate): 32-320 Kbps and variable bit rate
- Directory nesting up to a maximum of 8 levels
- Number of albums/ folders: maximum 99
- Number of tracks/titles: maximum 999
- File name in Unicode UTF8 (maximum length: 32 bytes)

Supported MP3 disc formats

- ISO9660, Joliet
- Maximum title number: 128 (depending on file name length)
- Maximum album number: 99
- Supported sampling frequencies: 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz
- Supported Bit-rates: 32-256 (kbps), variable bit rates

CS Kompatibilní zařízení USB:

- Paměť Flash USB (USB 2.0 nebo USB 1.1)
- Přehrávače Flash USB (USB 2.0 nebo USB 1.1)
- paměťové karty (je nutná přídatná čtečka karet vhodná pro tuto jednotku)

Podporované formáty:

- USB nebo formát paměťových souborů: FAT12, FAT16, FAT32 (velikost oddílu: 512 bajtů)
- Přenosová rychlost MP3: 32-320 Kb/s a proměnlivá přenosová rychlost
- Hloubka adresářů maximálně do 8 úrovní
- Počet alb/složek: maximálně 99
- Počet skladeb/titlů: maximálně 999
- Názvy souborů v kódování Unicode UTF8 (maximální délka: 32 bajty)

Podporované formáty disků MP3

- ISO9660, Joliet
- Maximální počet titulů: 128 (v závislosti na délce názvu souboru)
- Maximální počet alb: 99
- Podporované vzorkovací frekvence: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Podporované přenosové rychlosti: 32-256 (kb/s), proměnlivé přenosové rychlosti

DA Kompatible USB-eheder:

- USB-flash-hukommelse (USB2.0 eller USB1.1)
- USB-flash-afspillere (USB2.0 eller USB1.1)
- Hukommelseskort (kræver en ekstra kortlæser for at fungere sammen med denne enhed)

Understøttede formater:

- USB- eller hukommelsesfilformat FAT12, FAT16, FAT32 (sektorstørrelse: 512 byte)
- MP3-bitstøghed (datastøghed): 32 - 320 Kbps og variabel bitstøghed
- Mappen har op til 8 niveauer indlejret
- Antal album/mapper: maksimalt 99
- Antal spor/titler: maksimalt 999
- Filnavn i Unicode UTF8 (maksimal længde: 32 byte)

Understøttede MP3-diskformater

- ISO9660, Joliet
- Maksimalt antal titler: 128 (afhængigt af filnavnens længde)

- Maksimalt antal album: 99
- Understøttede samplingfrekvenser: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Understøttede bitstøgheder: 32-256 (kbps), variabel bitstøgheder

DE Kompatible USB-Geräte:

- USB-Flash-Speicher (USB 2.0 oder USB 1.1)
- USB-Flash-Player (USB 2.0 oder USB 1.1)
- Speicherkarten (zusätzliches Kartenlesegerät zum Einsatz mit diesem Gerät erforderlich)

Unterstützte Formate:

- USB- oder Speicher-Dateiformat: FAT12, FAT16, FAT32 (Abschnittsgröße: 512 Byte)
- MP3-Bitrate (Übertragungsgeschwindigkeit): 32 – 320 Kbit/s und variable Bitrate
- Die Verschachtelung von Verzeichnissen ist auf maximal 8 Ebenen beschränkt
- Anzahl der Alben/Ordner: maximal 99
- Anzahl der Tracks/Titel: maximal 999
- Dateiname in Unicode UTF8 (maximale Länge: 32, Byte)

Unterstützte MP3-Disc-Formate

- ISO9660, Joliet
- Maximale Titelanzahl: 128 (je nach Länge des Dateinamens)
- Maximale Anzahl von Alben: 99
- Unterstützte Sampling-Frequenzen: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Unterstützte Bitraten: 32 bis 256 KBit/s, variable Bitraten

EL Συμβατά συσκευές USB:

- Μνήμη flash USB (USB2.0 ή USB1.1)
- Συσκευές αναπαραγωγής flash USB (USB2.0 ή USB1.1)
- Κάρτες μνήμης (απαιτείται πρόσθετη συσκευή ανάγνωσης κάρτας για να λειτουργεί με αυτή τη μονάδα)

Υποστηριζόμενες μορφές:

- USB ή μορμά αρχείου μνήμης FAT12, FAT16, FAT32 (μέγεθος τομέα: 512 byte)
- Ρυθμός bit MP3 (ρυθμός δεδομένων): 32-320 Kbps και μεταβλητός ρυθμός bit
- Ο μέγιστος αριθμός ένθετου καταλόγου είναι 8 επίπεδα
- Αριθμός άλμπουμ/φάκελων: μέγιστο 99
- Αριθμός κομματιών/τίτλων: μέγιστο 999
- Όνομα αρχείου σε Unicode UTF8 (μέγιστο μήκος: 32 byte)

Υποστηριζόμενα μορμά δίσκου MP3

- ISO9660, Joliet
- Μέγιστος αριθμός τίτλων: 128 (ανάλογα με το μήκος ονόματος αρχείου)
- Μέγιστος αριθμός άλμπουμ: 99
- Υποστηριζόμενες συχνότητες δειγματοληψίας: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Υποστηριζόμενοι ρυθμοί bit: 32-256 (kbps), μεταβλητοί ρυθμοί bit

ES Dispositivos USB compatibles:

- Memoria flash USB (USB 2.0 o USB 1.1)
- Reproductores flash USB (USB 2.0 o USB 1.1)
- Tarjetas de memoria (requieren un lector de tarjetas adicional para funcionar en esta unidad).

Formatos compatibles:

- USB o formato de archivo de memoria: FAT12, FAT16, FAT32 (tamaño de sector: 512 bytes)
- Frecuencia de bits (velocidad de datos) de MP3: 32-320 Kbps y frecuencia de bits variable
- Directorios anidados hasta un máximo de 8 niveles

EN To download the full user manual, visit www.philips.com/support.

CS Kompletní uživatelskou příručku naleznete na adrese www.philips.com/support.

DA Du kan downloade hele brugervejledningen på www.philips.com/support.

DE Um das vollständige Benutzerhandbuch herunterzuladen, besuchen Sie www.philips.com/support.

EL Για να κατεβάσετε το πλήρες εγχειρίδιο χρήσης, επισκεφτείτε τη διεύθυνση www.philips.com/support.

ES Para descargar el manual de usuario completo, visite www.philips.com/support.

FI Voit ladata käyttöoppaan osoitteessa www.philips.com/support.

FR Pour télécharger le manuel d'utilisation complet, rendez-vous sur www.philips.com/support.

- Número de álbumes/carpetas: 99 como máximo
- Número de pistas/títulos: 999 como máximo
- Nombre de archivo en Unicode UTF8 (longitud máxima: 32 bytes)

Formatos de disco MP3 compatibles

- ISO9660 y Joliet
- Número máximo de títulos: 128 (en función de la longitud del nombre del archivo)
- Número máximo de álbumes: 99
- Frecuencias de muestreo compatibles: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Velocidades de bits compatibles: 32-256 (kbps), velocidades de bits variables

FI Yhteensopivat USB-laitteet:

- USB-muistitiku (USB 2.0 tai USB 1.1)
- USB flash -soittimet (USB 2.0 tai USB 1.1)
- muistikortit (tarvitaan tämän laitteen kanssa yhteensopiva kortinlukija)

Tuetut muodot:

- USB- tai muistitiedostomuoto FAT12, FAT16, FAT32 (sektorin koko: 512 tavua)
- MP3-bitinopeus (tiedonsiirtonopeus): 32-320 kbps ja vaihtuva bitinopeus
- Enintään 8 sisäkkäistä hakemistoa
- Albumien tai kansioiden määrä: enintään 99
- Raitojen tai kappaleiden määrä: enintään 999
- Tiedostonimi Unicode UTF-8 -muodossa (enimmäispituus: 32 tavua)

Tuetut MP3-levyformaatit

- ISO9660, Joliet
- Nimikkeiden enimmäismäärä: 128 (määräytyy tiedostonimen pituuden mukaan)
- Albumien enimmäismäärä: 99
- Tuetut näyttөөnottaajuudet: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Tuetut bitinopeudet: 32-256 (kbps), vaihtuvat bitinopeudet

FR Périphériques USB compatibles :

- Mémoires flash USB (USB 2.0 ou USB 1.1)
- Lecteurs flash USB (USB 2.0 ou USB 1.1)
- Cartes mémoire (lecteur de carte supplémentaire requis pour votre appareil)

Formats pris en charge :

- USB ou format de fichier mémoire : FAT12, FAT16, FAT32 (taille du secteur : 512 octets)
- Débit binaire MP3 (taux de données) : 32 - 320 Kbit/s et débit binaire variable
- Imbrication de répertoires jusqu'à 8 niveaux
- Nombre d'albums/dossiers : 99 maximum
- Nombre de pistes/titres : 999 maximum
- Nom de fichier dans Unicode UTF8 (longueur maximale : 32 octets)

Formatos de disque MP3 pris en charge

- ISO9660, Joliet
- Nombre de titres maximum : 128 (selon la longueur des noms de fichier)
- Nombre d'albums maximum : 99
- Fréquences d'échantillonnage prises en charge : 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Débits binaires pris en charge : 32 - 256 (Kbit/s), débits variables



EN Specifications	
Maximum Output Power	5 W RMS
Speaker Impedance	3 ohm
Speaker Driver	3.5" full range
Sensitivity	>82 dB/m/W
Disc Diameter	12 cm/8 cm
Support Disc	CD-DA, CD-R, CD-RW
USB Direct Version	V1.1 or 2.0
USB 5 V Power	≤500 mA
Tuning Range	FM: 87.5-108 MHz
Tuning grid	50 KHz
AC power	220-240 V~, 50/60 Hz
Operation Power Consumption	10 W
Standby Power Consumption	<0.5 W
Dimensions:	
- Main Unit (W x H x D)	152 x 174 x 206 mm
- Speaker Box (W x H x D)	132 x 175 x 158 mm
Weight:	
- Main Unit	1.1 kg
- Speaker Box	2 x 0.9 kg

CS Specifikace

Maximální výstupní výkon	5 W RMS
Impedance reproduktoru	3 ohmy
Vinutí reproduktoru	3,5" širokopásmový
Čitlivost	>82 dB/m/W
Průměr disku	12 cm /8 cm
Podporuje disky	CD-DA, CD-R, CD-RW
USB Direct, verze	V1.1 nebo 2.0
Napájení USB 5 V	≤500 mA
Rozsah ladění	FM: 87,5-108 MHz
Krok ladění	50 KHz
Napájení středovým proudem	220-240 V~, 50/60 Hz
Spotřeba elektrické energie při provozu	<10 W
Spotřeba energie v pohotovostním režimu	<0,5 W
Rozměry:	
- Hlavní jednotka (Š x V x H)	152 x 174 x 206 mm
- Reproduktorová skříň (Š x V x H)	132 x 175 x 158 mm
Hmotnost:	
- Hlavní jednotka	1,1 kg
- Reproduktorová skříň	2 x 0,9 kg

DA Specifikationer

Maksimal udgangseffekt	5 W RMS
Højttalerimpedans	3 ohm
Højttalerdriver	3,5" bredspektret
Sensitivitet	>82 dB/m/W
Diskdiameter	12 cm/8 cm
Understøttet disk	CD-DA, CD-R, CD-RW
Direkte USB-version	V1.1 eller 2.0
USB 5 V strøm	≤ 500 mA
Indstillingsområde	FM: 87,5-108 MHz
Indstilling af gitter	50 KHz
Vekselstrøm	220-240 V~, 50/60 Hz
Strømforbrug ved drift	10 W
Strømforbrug ved standby	< 0,5 W
Mål:	
- Hovedenhed (B x H x D)	152 x 174 x 206 mm
- Højttalerkabinet (B x H x D)	132 x 175 x 158 mm
Vægt:	
- Hovedenhed	1,1 kg
- Højttalerkabinet	2 x 0,9 kg

DE Technische Daten

Maximale Ausgangsleistung	5 W RMS
Lautsprecherimpedanz	3 Ohm
Lautsprechertreiber	3,5" Full Range
Empfindlichkeit	> 82 dB/m/W
Disc-Durchmesser	12 cm/8 cm
Unterstützte Disc-Typen	CD-DA, CD-R, CD-RW
USB Direct-Version	V1.1 oder 2.0
USB 5 V Strom	≤ 500 mA
Empfangsbereich	FM: 87,5 bis 108 MHz
Abstimmungsbereich	50 kHz
Netzspannung	220 - 240 V~, 50/60 Hz
Betriebs-Stromverbrauch	10 W
Standby-Stromverbrauch	< 0,5 W
Abmessungen:	
- Hauptgerät (B x H x T)	152 x 174 x 206 mm
- Lautsprecher (B x H x T)	132 x 175 x 158 mm
Gewicht:	
- Hauptgerät	1,1 kg
- Lautsprecher	2 x 0,9 kg

EL Προδιαγραφές

Μέγιστη ισχύς εξόδου	5W RMS
Σύνθετη αντίσταση ηχείων	3 ohm
Οδηγός ηχείου	3,5" πλήρους εύρους
Ευαισθησία	>82 dB/m/W
Διάμετρος δίσκου	12 εκ/8 εκ.
Υποστηριζόμενος δίσκος	CD-DA, CD-R, CD-RW
USB Direct, έκδοσης	V1.1 ή 2.0

USB 5 V Power	≤500 mA
Εύρος συντονισμού	FM: 87.5-108 MHz
Βήμα συντονισμού	50 KHz
Ρεύμα AC	220-240 V~, 50/60 Hz
Κατανάλωση ενέργειας σε λειτουργία	10 W
Κατανάλωση ενέργειας σε αναμονή	<0,5 W
Διαστάσεις:	
- Κύρια μονάδα (Π x Υ x Β)	152 x 174 x 206 χιλ.
- Ηχείο (π x υ x β)	132 x 175 x 158 χιλ.
Βάρος:	
- Κύρια μονάδα	1,1 κιλά
- Ηχείο	2 x 0,9 κιλά

ES Especificaciones

Potencia de salida máxima	5 W RMS
Impedancia del altavoz	3 ohmios
Controlador de altavoz	3,5" de rango completo
Sensibilidad	>82 dB/m/W
Diámetro del disco	12 cm /8 cm
Discos compatibles	CD-DA, CD-R, CD-RW
Versión de USB directo	V1.1 o 2.0
USB con potencia de 5 V	≤500 mA
Rango de sintonización	FM: 87,5 - 108 MHz
Intervalo de sintonización	50 kHz
Alimentación de CA	220-240 V~, 50/60 Hz
Consumo de energía en funcionamiento	10 W
Consumo en modo de espera	< 0,5 W
Dimensiones:	
- Unidad principal (ancho x alto x profundo)	152 x 174 x 206 mm
- Caja de altavoz (ancho x alto x profundo)	132 x 175 x 158 mm
Peso:	
- Unidad principal	1,1 kg
- Caja de altavoz	2 de 0,9 kg

FI Teknisiä tietoja

Enimmäislähtöteho	5 W RMS
Kaiuttimen impedanssi	3 ohmia
Kaiuttimelementti	3,5" koko äänialue
Herkkyyks	>82 dB/m/W
Levyn halkaisija	12 cm / 8 cm
Tuetut levyt	CD-DA, CD-R, CD-RW
USB Direct versio	V1.1 tai 2.0
USB 5 V Power	≤500 mA
Virtysalue	FM: 87,5 - 108 MHz
Virtyskaavio	50 kHz
Virta	220-240 V~, 50/60 Hz
Virrankulutus käytössä	10 W
Virrankulutus valmiustilassa	<0,5 W
Mitat:	
- Päälaite (L x K x S)	152 x 174 x 206 mm
- Kaiutinkotelo (L x K x S)	132 x 175 x 158 mm
Paino:	
- Päälaite	1,1 kg
- Kaiutinkotelo	2 x 0,9 kg

FR Caractéristiques techniques

Puissance de sortie maximale	5 W RMS
Impédance	3 ohms
Enceinte	3,5 pouces à gamme étendue
Sensibilité	> 82 dB/m/W
Diamètre du disque	12 cm / 8 cm
Disques pris en charge	CD-DA, CD-R, CD-RW
Versión USB Direct	V1.1 ou 2.0
Alimentation USB 5 V	≤ 500 mA
Gamme de fréquences	FM : 87,5/108 MHz
Grille de syntonisation	50 kHz
Alimentation par secteur	220-240 V~, 50/60 Hz
Consommation électrique en mode de fonctionnement	10 W
Consommation électrique en mode veille	< 0,5 W
Dimensions :	
- Unité principale (l x H x P)	152 x 174 x 206 mm
- Enceinte (l x H x P)	132 x 175 x 158 mm
Poids :	
- Unité principale	1,1 kg
- Enceinte	2 x 0,9 kg

Always there to help you

Register your product and get support at www.philips.com/welcome



MCM129



- HU** Rövid használati útmutató
- IT** Manuale dell'utente breve
- NL** Korte gebruikershandleiding
- PL** Krótka instrukcja obsługi
- PT** Manual do utilizador resumido
- RU** Краткое руководство пользователя
- SK** Stručný návod na používanie
- SV** Kortfattad användarhandbok

PHILIPS

HU A termék használata előtt olvassa el az ahhoz tartozó összes biztonsági tudnivalót.

IT Prima di usare il prodotto, leggere tutte le relative informazioni sulla sicurezza.

NL Lees alle veiligheidsinformatie voordat u het product gebruikt.

PL Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy przeczytać wszystkie dołączone informacje dotyczące bezpieczeństwa.

PT Antes de utilizar o seu produto, leia as informações de segurança que o acompanham.

RU Перед использованием устройства необходимо ознакомиться со всеми прилагаемыми инструкциями по безопасности.

SK Pred používaním výrobku si prečítajte všetky priložené bezpečnostné informácie.

SV Innan du använder produkten bör du läsa all medföljande säkerhetsinformation.

HU A termék használata előtt olvassa el az ahhoz tartozó összes biztonsági tudnivalót.

IT Prima di usare il prodotto, leggere tutte le relative informazioni sulla sicurezza.

NL Lees alle veiligheidsinformatie voordat u het product gebruikt.

PL Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy przeczytać wszystkie dołączone informacje dotyczące bezpieczeństwa.

PT Antes de utilizar o seu produto, leia as informações de segurança que o acompanham.

RU Перед использованием устройства необходимо ознакомиться со всеми прилагаемыми инструкциями по безопасности.

SK Pred používaním výrobku si prečítajte všetky priložené bezpečnostné informácie.

SV Innan du använder produkten bör du läsa all medföljande säkerhetsinformation.

HU A termék használata előtt olvassa el az ahhoz tartozó összes biztonsági tudnivalót.

IT Prima di usare il prodotto, leggere tutte le relative informazioni sulla sicurezza.

NL Lees alle veiligheidsinformatie voordat u het product gebruikt.

PL Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy przeczytać wszystkie dołączone informacje dotyczące bezpieczeństwa.

PT Antes de utilizar o seu produto, leia as informações de segurança que o acompanham.

RU Перед использованием устройства необходимо ознакомиться со всеми прилагаемыми инструкциями по безопасности.

SK Pred používaním výrobku si prečítajte všetky priložené bezpečnostné informácie.

SV Innan du använder produkten bör du läsa all medföljande säkerhetsinformation.

HU A termék használata előtt olvassa el az ahhoz tartozó összes biztonsági tudnivalót.

IT Prima di usare il prodotto, leggere tutte le relative informazioni sulla sicurezza.

NL Lees alle veiligheidsinformatie voordat u het product gebruikt.

PL Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy przeczytać wszystkie dołączone informacje dotyczące bezpieczeństwa.

PT Antes de utilizar o seu produto, leia as informações de segurança que o acompanham.

RU Перед использованием устройства необходимо ознакомиться со всеми прилагаемыми инструкциями по безопасности.

SK Pred používaním výrobku si prečítajte všetky priložené bezpečnostné informácie.

SV Innan du använder produkten bör du läsa all medföljande säkerhetsinformation.



Specifications are subject to change without notice
2015 © Gibson Innovations Limited. All rights reserved.
This product has been manufactured by, and is sold under the responsibility of Gibson Innovations Ltd., and Gibson Innovations Ltd. is the warrantor in relation to this product.
Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license from Koninklijke Philips N.V.

MCM129_12_Short User Manual_V3.0



HU Lejátszásvezérlés

▶▶	A lejátszás szüneteltetése és folytatása.
■	Lejátszás leállítása.
◀◀/▶▶	Nyomja meg egy másik műsorszámra ugráshoz. Nyomja le két másodpercig egy zeneszámon belüli kereséshez.
ALBUM/PRESET +/-	Ugrás az előző/következő albumra.
VOL +/-	A hangerő növelése vagy csökkentése.
MUTE	Hang elnémítása vagy visszaállítása.
DBB	[HBS-0]: DBB ki [HBS-1]: DBB be
REPEAT	[r1]: Aktuális zeneszám ismételt lejátszása. [rA]: Az összes műsorszám ismétlődő lejátszása. [rn]: Az összes műsorszám véletlenszerű lejátszása. [rF]: MP3 formátumú zeneszámokat tartalmazó lemez vagy USB esetén az aktuális mappa ismételt lejátszása.
DISPLAY	Aktuális állapot kijelzése.

IT Controllo della riproduzione

▶▶	Consente di mettere in pausa o riavviare la riproduzione.
■	Interruzione della riproduzione.
◀◀/▶▶	Premere per passare a un altro brano. Tenere premuto per due secondi per effettuare una ricerca all'interno di un brano.

ALBUM/PRESET +/- Consentono di passare all'album precedente o successivo.

VOL +/- Consente di aumentare o ridurre il volume.

MUTE Consente di disattivare o di ripristinare l'audio.

DBB [HBS-0]: DBB off
[HBS-1]: DBB on

REPEAT [r1]: consente di ripetere la riproduzione del brano corrente.
[rA]: consente di ripetere la riproduzione di tutti i brani.
[rn]: consente di riprodurre tutti i brani a caso.
[rF]: per i brani con formato MP3 DISC o USB, consente di riprodurre ripetutamente la cartella attuale.

DISPLAY Mostra lo stato corrente.

NL Bediening

▶▶	Afspelen onderbreken of hervatten.
■	Hiermee stopt u het afspelen.
◀◀/▶▶	Druk op deze knop om een track over te slaan. Houd deze knop twee seconden ingedrukt om te zoeken in een track.

ALBUM/PRESET +/- Hiermee gaat u naar het vorige of volgende album.

VOL +/- Hiermee verhoogt of verlaagt u het volume.

MUTE Hiermee schakelt u het geluid uit of weer in.

DBB [HBS-0]: DBB uit
[HBS-1]: DBB aan

REPEAT [r1]: hiermee wordt de huidige track herhaald.
[rA]: hiermee worden alle tracks herhaald.
[rn]: hiermee worden alle tracks in willekeurige volgorde afgespeeld.
[rF]: hiermee wordt de huidige map herhaald (als de bron DISC of USB met MP3-tracks is).

DISPLAY Hiermee geeft u de huidige status weer.

PL Sterowanie odtwarzania

▶▶	Wstrzymanie lub wznowienie odtwarzania.
■	Zatrzymanie odtwarzania.
◀◀/▶▶	Naciśnij, aby przejść do kolejnego utworu. Naciśnij i przytrzymaj przez dwie sekundy, aby wyszukiwać w utworze.

ALBUM/PRESET +/- Przechodzenie do poprzedniego lub następnego albumu.

VOL +/- Zwiększanie lub zmniejszanie głośności.

MUTE Wyciszenie lub włączenie dźwięku.

DBB [HBS-0]: funkcja DBB wyłączona
[HBS-1]: funkcja DBB włączona

REPEAT [r1]: powtarzanie bieżącego utworu.
[rA]: powtarzanie wszystkich utworów.
[rn]: losowe odtwarzanie wszystkich utworów.
[rF]: w przypadku płyty lub urządzenia USB z utworami w formacie MP3 powtarzanie utworów w bieżącym folderze.

DISPLAY Wyświetlanie bieżącego stanu urządzenia.

DBB [HBS-0]: funkcia DBB vylúčena
[HBS-1]: funkcia DBB vklúčena

REPEAT [r1]: opätovné воспроизведение текущей дорожки.
[rA]: повторное воспроизведение всех дорожек.
[rn]: воспроизведение всех дорожек в случайном порядке.
[rF]: повторное воспроизведение текущей папки в режиме DISC или USB с дорожками формата MP3.

DISPLAY Отображение текущего состояния.

SK Ovládanie prehrávania

▶▶	Pozastavenie alebo obnovenie prehrávania.
■	Zastavenie prehrávania.
◀◀/▶▶	Stlačením prejdete na inú skladbu. Stlačením a podržaním tlačidla na dve sekundy môžete vyhľadávať v rámci danej skladby.

ALBUM/PRESET +/- Preskočenie na predchádzajúci alebo nasledujúci album.

VOL +/- Zvýšenie alebo zníženie hlasitosti.

MUTE Stlmenie alebo obnovenie zvuku.

DBB [HBS-0]: DBB vypnuté
[HBS-1]: DBB zapnuté

REPEAT [r1]: Opakované prehrávanie aktuálnej skladby.
[rA]: Opakované prehrávanie všetkých skladieb.
[rn]: Prehrávanie všetkých skladieb v náhodnom poradí.
[rF]: Pri disku alebo zariadení USB so skladbami formátu MP3 – opakované prehrávanie aktuálneho priečinka.

DISPLAY Zobrazenie aktuálneho stavu.

SV Kontrollera uppspelning

▶▶	Pausa eller återuppta uppspelning.
■	Stoppa uppspelning.
◀◀/▶▶	Tryck så hoppar du till ett annat spår. Håll intryckt i två sekunder om du vill söka inom ett spår.

ALBUM/PRESET +/- Hoppa till föregående eller nästa album.

VOL +/- Höj eller sänk volymen.

MUTE Stäng av eller återställ ljud.

DBB [HBS-0]: DBB av
[HBS-1]: DBB på

REPEAT [r1]: Spela upp det aktuella spåret upprepade gånger.
[rA]: Spela upp alla spår upprepade gånger.
[rn]: Spela upp alla spår i slumpvis ordning.
[rF]: Spela upp det aktuella albumet upprepade gånger. Gäller skivor eller USB med spår i MP3-format.

DISPLAY Visa aktuell status.

HU Rádióállomások behangolása

IT Sintonizzazione su una stazione radio

NL Afstemmen op een radiozender

PL Dostrajanie stacji radiowej

PT Sintonizar uma estação de rádio

RU Настройка радиостанции

SK Naladenie rozhlasovej stanice

SV Ställa in en radiokanal

HU FM rádióállomások automatikus tárolása

IT Memorizzazione automatica delle stazioni radio FM

NL FM-radiozenders automatisch opslaan

PL Automatyczne zapisywanie stacji radiowych FM

PT Memorizar estações de rádio FM automaticamente

RU Автоматическое сохранение FM-радиостанций

SK Automatické uloženie rozhlasových staníc v pásme FM

SV Lagra FM-radiokanal automatiskt

HU FM rádióállomások kézi tárolása

IT Memorizzazione manuale delle stazioni radio FM

NL FM-radiozenders handmatig opslaan

PL Ręczne zapisywanie stacji radiowych FM

PT Memorizar estações de rádio FM manualmente

RU Сохранение FM-радиостанций вручную

SK Ručné uloženie rozhlasových staníc v pásme FM

SV Lagra FM-radiokanal manuellt

HU Tárolt rádióállomás kiválasztása

IT Scelta di una stazione radio preimpostata

NL Een voorkeuzezender selecteren

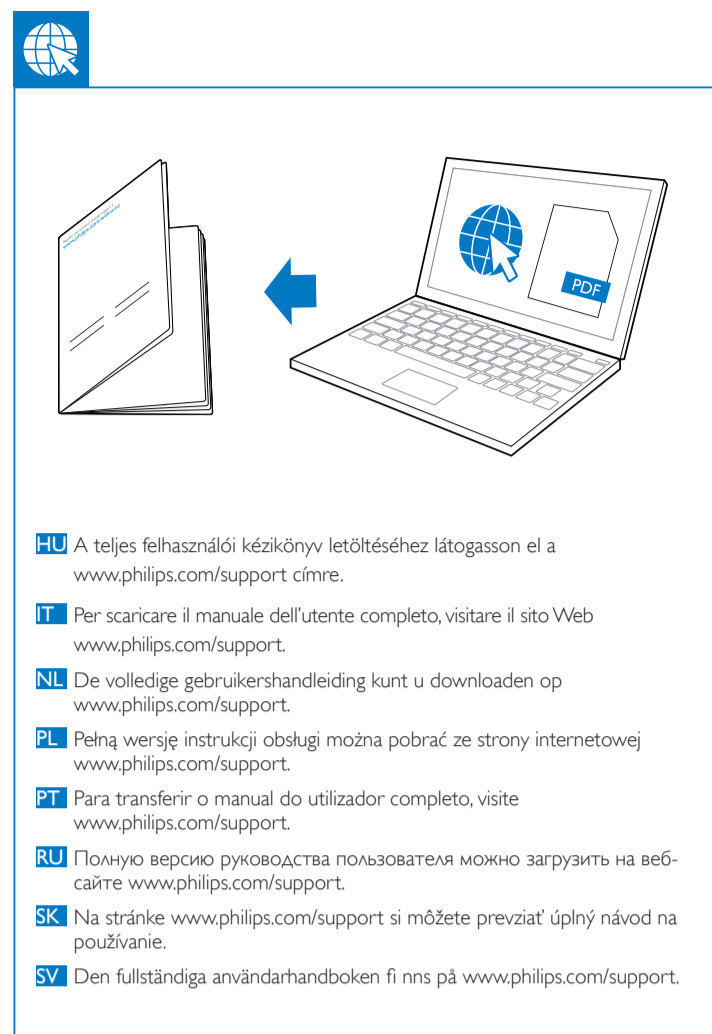
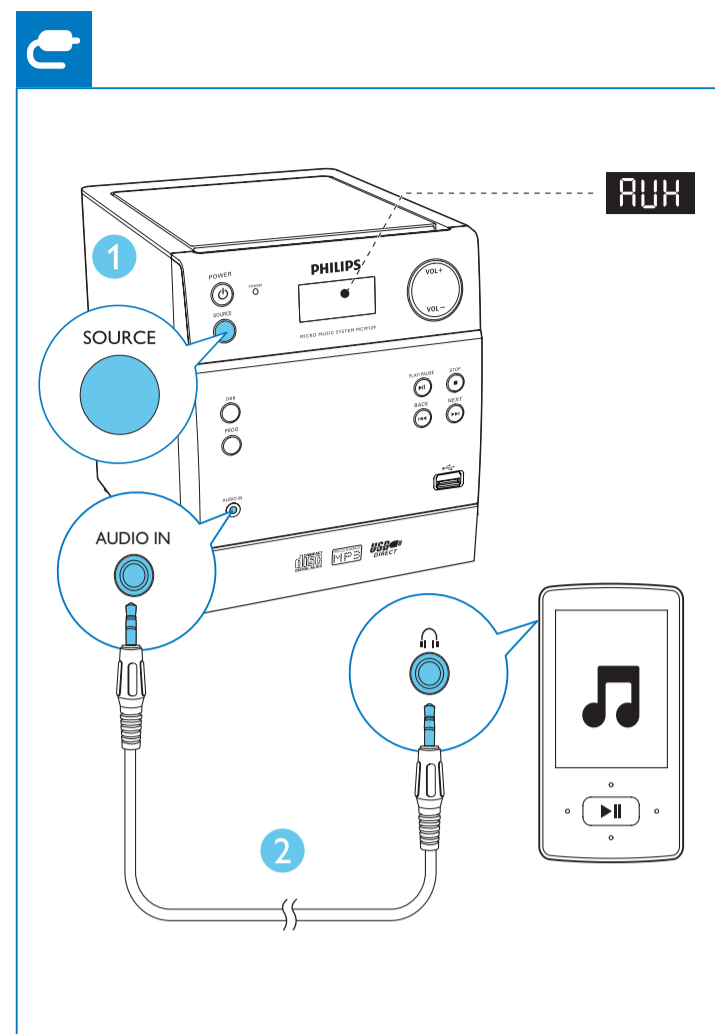
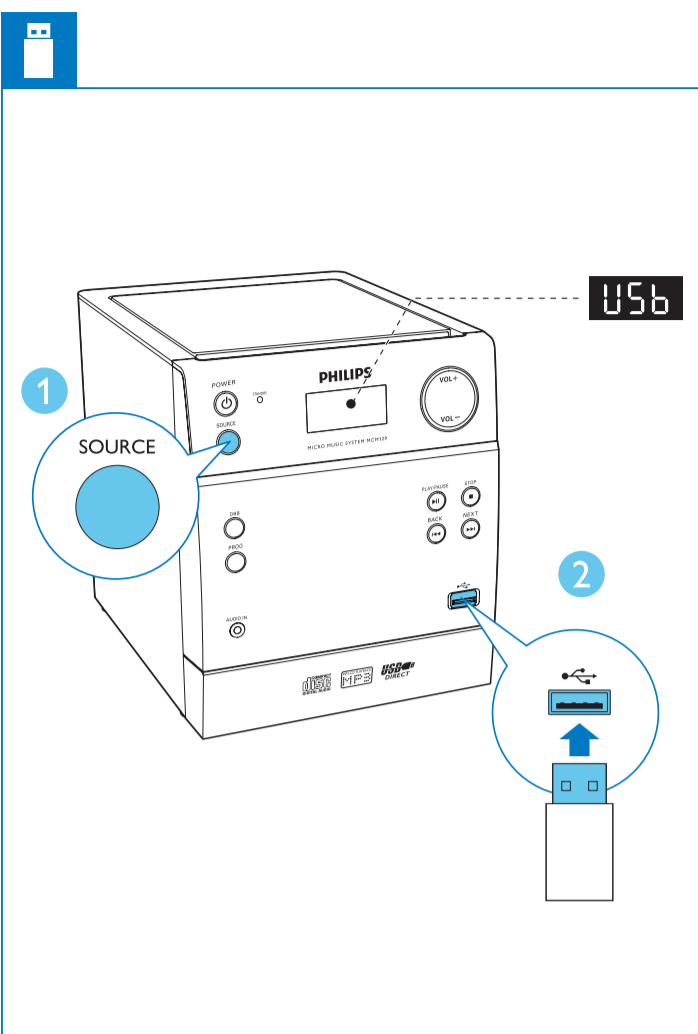
PL Wybór zaprogramowanej stacji radiowej

PT Selecionar uma estação de rádio programada

RU Выбор сохраненной радиостанции

SK Výber predvolby rozhlasovej stanice

SV Välj en förinställd radiokanal.



HU Kompatibilis USB-eszközök:

- USB flash-memória (USB 2.0 vagy USB 1.1)
- USB flash-lejátszó (USB 2.0 vagy USB 1.1)
- Memóriakártyák (a készülékkel való használathoz egy további kártyaolvasó szükséges)

Támogatott formátumok:

- FAT12, FAT16 és FAT32 USB vagy memóriafájl-formátum (szektor méret: 512 byte)
- MP3 átviteli sebesség (adatsebesség): 32 - 320 kb/s és változó átviteli sebesség
- Könyvtárak egymásba ágyazottsági szintje: legfeljebb 8
- Albumok / mappák száma: legfeljebb 99
- Zeneszámok / felvételek száma: legfeljebb 999
- Unicode UTF8-kódolású fájlnev (maximális hosszúság: 32 byte)

Támogatott MP3-lemezformátumok

- ISO9660, Joliet
- Címhosszúság legfeljebb 128 karakter (a fájlnev hosszúságától függően)
- Maximális albumszám: 99
- Támogatott mintavételek frekvenciái: 32 kHz / 44,1 kHz / 48 kHz
- Támogatott bits sebességek: 32–256 (kbps), változtható bits sebességek

IT Dispositivi USB compatibili:

- Memoria flash USB (USB 2.0 o USB 1.1)
- Lettori USB flash (USB 2.0 o USB 1.1).
- Schede di memoria (per il funzionamento con questa unità è necessario un lettore di schede supplementare)

Formati supportati:

- Formato file memoria o USB: FAT12, FAT16, FAT32 (dimensioni settore: 512 byte)
- Velocità di trasferimento dati MP3: 32-320 Kbps e velocità di trasferimento variabile
- Directory nidificata fino a un massimo di 8 livelli
- Numero di album/cartelle: massimo 99
- Numero di brani/titoli: massimo 999
- Nome file in Unicode UTF8 (lunghezza massima: 32 byte)

Formati disco MP3 supportati

- ISO9660, Joliet
- Numero massimo di titoli: 128 (in base alla lunghezza del nome file)
- Numero massimo di album: 99
- Frequenze di campionamento supportate: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Velocità di trasmissione supportate: 32–256 (kbps), velocità di trasmissione variabili

NL Compatibele USB-apparaten:

- USB-flashgeheugen (USB 2.0 of USB 1.1)
- USB-flashspelers (USB 2.0 of USB 1.1)
- geheugenkaarten (er is wel een aanvullende kaartlezer vereist voor gebruik in combinatie met dit apparaat).

Ondersteunde bestandsindelingen:

- USB of bestandsindeling van geheugen: FAT12, FAT16, FAT32 (sectorformaat: 512 bytes).
- MP3-bitsnelheid (gegevenssnelheid): 32 - 320 kbps en variabele bitsnelheid
- Mappen met maximaal 8 niveaus
- Aantal albums/mappen: maximaal 99
- Aantal tracks/titels: maximaal 999
- Bestandsnaam in Unicode UTF8 (maximumlengte: 32 bytes)

Ondersteunde MP3-discformaten

- ISO9660, Joliet
- Maximum aantal titels: 128 (afhankelijk van de lengte van de bestandsnaam)
- Maximum aantal albums: 99
- Ondersteunde samplefrequenties: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Ondersteunde bit-rates: 32 tot 256 (kbps), variabele bit-rates

PL Zgodne urządzenia USB:

- Karta pamięci flash USB (USB 2.0 lub USB 1.1)
- Odtwarzacze audio z pamięcią flash USB (USB 2.0 lub USB 1.1)
- karty pamięci (wymagane jest podłączenie do urządzenia dodatkowego czytnika kart).

Obsługiwane formaty płyt MP3

- USB lub system plików FAT12, FAT16, FAT32 (rozmiar sektora: 512 bajtów)
- Szybkość kompresji MP3 (przepustowość): 32–320 kb/s i zmienna
- Maksymalnie 8 poziomów katalogów
- Maksymalna liczba albumów/folderów: 99
- Maksymalna liczba ścieżek/tytułów: 999
- Nazwa pliku w standardzie Unicode UTF8 (maksymalna długość: 32 bajty)

Obsługiwane formaty płyt MP3

- ISO9660, Joliet
- Maksymalna ilość tytułów: 128 (w zależności od długości nazwy pliku)
- Maksymalna liczba albumów: 99
- Dźwięk o częstotliwości próbkowania: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Dźwięk o szybkości kompresji: 32–256 (kb/s), zmienne szybkości kompresji (VBR)

PT Dispositivos USB compatíveis:

- Memória flash USB (USB 2.0 ou USB 1.1)
- Leitores flash USB (USB 2.0 ou USB 1.1)
- Cartões de memória (necessita de um leitor de cartões adicional para funcionar com esta unidade).

Formatos suportados:

- Formato de USB ou do ficheiro de memória: FAT12, FAT16, FAT32 (tamanho do sector: 512 bytes)
- Taxa de bits MP3 (velocidade dos dados): 32-320 kbps e taxa de bits variável.
- O directorio aceita um máximo de 8 níveis
- Número máximo de álbuns/pastas: 99
- Número máximo de faixas/títulos: 999
- Nome do ficheiro em Unicode UTF8 (comprimento máximo: 32 bytes)

Formato de discos MP3 suportados

- ISO9660, Joliet
- Número máximo de títulos: 128 (dependendo do tamanho do nome do ficheiro)
- Número máximo de álbuns: 99
- Frequências de amostragem suportadas: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Taxas de bits suportadas: 32–256 kbps, taxas de bits variáveis

RU Совместимые устройства USB:

- Флеш-накопитель USB (USB 2.0 или USB 1.1);
- Плеер с флеш-памятью USB (USB 2.0 или USB 1.1).
- Карты памяти (для работы с данным устройством требуется дополнительное устройство считывания карт памяти)

Поддерживаемые форматы:

- Формат USB или файла памяти: FAT12, FAT16, FAT32 (объем сектора: 512 байт)
- Битрейт для MP3 (скорость передачи данных): 32—320 кбит/с и переменный битрейт
- Катоги с вложениями до 8 уровней
- Количество альбомов/папок: 99 макс.
- Количество дорожек/записей: 999 макс.
- Имя файла в Unicode UTF8 (максимальная длина: 32 байта)

Поддерживаемые форматы MP3-дисков

- ISO9660, Joliet
- Максимальное количество записей: 128 (в зависимости от длины имени файла)
- Максимальное количество альбомов: 99
- Поддерживаемые частоты выборки: 32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц
- Поддерживаемые скорости передачи: 32–256 (кбит/с), переменная скорость передачи

SK Kompatibilné zariadenia USB:

- Pamäťové zariadenia USB typu flash (USB 2.0 alebo USB 1.1)
- Prehrávače USB typu flash (USB 2.0 alebo USB 1.1)
- Pamäťové karty (potrebna prídavná čítačka kariet)

Podporované formáty:

- Formát súborov zariadenia USB alebo pamäte: FAT12, FAT16, FAT32 (veľkosť sektorov: 512 bajtov)
- Prenosová rýchlosť MP3 (rýchlosť údajov): 32 až 320 kbit/s a variabilná prenosová rýchlosť
- Vnorenie priečinka maximálne do 8 úrovni
- Počet albumov/priečinkov: maximálne 99
- Počet skladieb/titulov: maximálne 999
- Názov súboru vo formáte Unicode UTF8 (maximálna dĺžka: 32 bajtov)

Podporované formáty MP3 diskov

- ISO9660, Joliet
- Maximálny počet titulov: 128 (v závislosti od dĺžky názvu súboru)
- Maximálny počet albumov: 99
- Podporované vzorkovacie frekvencie: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Podporované prenosové rýchlosti: 32 až 256 (kb/s), prenosové rýchlosti s variabilným tokom

SV Kompatibla USB-enheter:

- USB-flashminne (USB2.0 eller USB1.1)
- USB-flashspelare (USB2.0 eller USB1.1)
- minneskort (kräver ytterligare en kortläsare för att fungera med enheten)

Format som kan användas:

- USB- eller minnesfilformat FAT12, FAT16, FAT32 (sektorstorlek: 512 byte)
- MP3-bithastighet (dataöverföringshastighet): 32–320 kbit/s och variabel bithastighet
- Kapslade kataloger upp till max. 8 nivåer
- Antal album/mappar: max. 99
- Antal spår/titlar: max. 999
- Filnamn i Unicode UTF8 (maximal längd: 32 byte)

MP3-skivformat som kan användas

- ISO9660, Joliet
- Högst antal möjliga titlar: 128 (beroende på filnamslängden)
- Högst antal möjliga album: 99
- Samplingsfrekvenser som kan hanteras: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Bithastigheter som kan hanteras: 32–256 (kbit/s), variabel bithastighet

LU Termékjellemzők

Maximális kimeneti teljesítmény	5 W RMS
Hangszóró-impedancia	3 ohm
Hangszórómeghajtó	3,5"-es teljes hangterjedelmű
Érzékenysége	>82 dB/m/W
Lemezátmérő	12 cm / 8 cm
Támogatott lemezek	CD-DA, CD-R, CD-RW
USB Direct verzió	V1.1 vagy 2.0
USB 5 V-os táp	≤500 mA
Hangolási tartomány	FM: 87,5-108 MHz
Lépésköz	50 KHz
Tápfeszültség	220-240 V ~, 50/60 Hz
Teljesítményfelvétel	10 W
Teljesítményfelvétel készenléti üzemmódban	<0,5 W
Méret:ek	
- Főegység (Sz x Ma x Mé)	152 x 174 x 206 mm
- Hangsugárzódoboz (sz x ma x mé)	132 x 175 x 158 mm
Tömeg:	
- Főegység	1,1 kg
- Hangsugárzódoboz	2 x 0,9 kg

T Specifiche

Potenza in uscita massima	5 W RMS
Impedenza altoparlanti	3 ohm
Driver altoparlanti	3,5" full range
Sensibilità	> 82 dB/m/W
Diametro disco	12 cm/8 cm
Supporto disco	CD-DA, CD-R, CD-RW
Versione USB diretta	V1.1 o 2.0
USB con alimentazione da 5V	≤ 500 mA
Gamma di sintonizzazione	FM: 87,5 - 108 MHz
Griglia di sintonizzazione	50 kHz
Alimentazione CA	220-240 V ~, 50/60 Hz
Consumo energetico durante il funzionamento	10 W
Consumo energetico in standby	< 0,5 W
Dimensioni:	
- Unità principale (L x A x P)	152 x 174 x 206 mm
- Cassa altoparlanti (L x A x P)	132 x 175 x 158 mm
Peso:	
- Unità principale	1,1 kg
- Cassa altoparlanti	2 x 0,9 kg

NL Specificaties

Maximaal uitvoervermogen	5 W RMS
Luidsprekerimpedantie	3 ohm
Luidsprekerdriver	3,5 inch, volledig bereik
Gevoeligheid	> 82 dB/m/W
Discdoorsnede	12 cm/8 cm
Onderst. discs	CD-DA, CD-R, CD-RW
USB Direct-versie	V1.1 of 2.0
USB 5 V vermogen	≤ 500 mA
Frequentiebereik	FM: 87,5 - 108 MHz
Frequentierooster	50 KHz
Netspanning	220 - 240 V~, 50/60 Hz
Stroomverbruik in werking	10 W
Stroomverbruik in stand-by	< 0,5 W
Afmetingen:	
- Apparaat (b x h x d)	152 x 174 x 206 mm
- Luidsprekerbox (b x h x d)	132 x 175 x 158 mm
Gewicht:	
- Apparaat	1,1 kg
- Luidsprekerbox	2 x 0,9 kg

PL Dane techniczne

Maksymalna moc wyjściowa	5 W RMS
Impedancja głośnika	3 om
Przetwornik	3,5", pełnozakresowy
Czułość	> 82 dB/m/W
Średnica płyty	12 cm / 8 cm
Obsługiwane płyty	CD-DA, CD-R, CD-RW
Wersja USB Direct	1.1 lub 2.0
Moc USB 5 V	≤ 500 mA
Zakres strojenia	FM: 87,5-108 MHz
Siatka strojenia	50 kHz
Zasilanie prądem przemiennym	220–240 V~, 50/60 Hz
Pobór mocy podczas pracy	10 W
Pobór mocy w trybie gotowości	< 0,5 W
Wymiary:	
- jednostka centralna (szer. x wys. x głęb.)	152 x 174 x 206 mm
- głośnik (szer. x wys. x głęb.)	132 x 175 x 158 mm
Waga:	
- jednostka centralna	1,1 kg
- głośnik	2 x 0,9 kg

PT Especificações

Potência máxima de saída	5 W RMS
Impedância do altifalante	3 Ohm
Diáfagma do altifalante	gama total de 3,5"
Sensibilidade	>82 dB/m/W
Diâmetro do disco	12 cm / 8 cm
Discos suportados	CD-DA, CD-R, CD-RW
Versão do USB Directo	V1.1 ou 2.0
USB de 5 V	≤500 mA
Gama de sintonização	FM: 87,5-108 MHz
Greilha de sintonização	50 KHz
Potência de CA	220-240 V~, 50/60 Hz
Consumo de energia em funcionamento	10 W
Consumo de energia em modo de espera	<0,5 W
Dimensões:	
- Unidade principal (L x A x P)	152 x 174 x 206 mm
- Caixa dos altifalantes (L x A x P)	132 x 175 x 158 mm
Peso:	
- Unidade principal	1,1 kg
- Caixa dos altifalantes	2 x 0,9 kg

RU Характеристики

Максимальная выходная мощность	5 Вт (среднеквадр.)
Сопротивление АС	3 Ом
Акустический преобразователь	3,5", полного диапазона
Чувствительность	> 82 дБ/м/Вт
Диаметр диска	12 см/8 см
Поддержка дисков	CD-DA, CD-R, CD-RW
Версия USB Direct	Версия 1.1 или 2.0
Питание USB 5 В	≤500 мА
Частотный диапазон	FM: 87,5–108 МГц
Шкала настройки	50 кГц
Сеть переменного тока	220–240 В~, 50/60 Гц
Энергопотребление во время работы	10 Вт
Энергопотребление в режиме ожидания	< 0,5 Вт
Размеры	
- Основное устройство (Ш x В x Г)	152 x 174 x 206 мм
- АС (Ш x В x Г)	132 x 175 x 158 мм
Вес:	
- Основное устройство	1,1 кг
- АС	2 x 0,9 кг

SK Technické údaje

Maximálny výstupný výkon	5 W RMS
Impedancia reproduktorov	3 ohmy
Budič reproduktora	3,5" s úplným rozsahom
Citlivosť	> 82 dB/m/W
Priemer disku	12 cm/8 cm
Podporované disky	CD-DA, CD-R, CD-RW
Versia rozhrania USB Direct	Ver. 1.1 alebo 2.0
Napájanie USB 5 V	≤ 500 mA
Rozsah ladenia	FM: 87,5 - 108 MHz
Ladiaca mriežka	50 KHz
Sieťové napájanie	220 - 240 V~, 50/60 Hz
Prevádzková spotreba energie	10 W
Spotreba energie v pohotovostnom režime	< 0,5 W
Rozmery:	
- Hlavná jednotka (Š x V x H)	152 x 174 x 206 mm
- Skrinka reproduktora (Š x V x H)	132 x 175 x 158 mm
Hmotnosť:	
- Hlavná jednotka	1,1 kg
- Skrinka reproduktora	2 x 0,9 kg

SV Specifikationer

Maximal uteffekt	5 W RMS
Högtalarimpedans	3 ohm
Högtalarelement	3,5 tum med fullt frekvensomfång
Känslighet	> 82 dB/m/W
Skivdiameter	12 cm/8 cm
Skivor som kan användas	CD-DA, CD-R, CD-RW
USB Direct-version	V1.1 eller 2.0
USB 5 V ström	≤500 mA
Mottagningsområde	FM: 87,5-108 MHz
Inställningsområde	50 kHz
Nätström	220-240 V~, 50/60 Hz
Effektförbrukning vid användning	10 W
Effektförbrukning i standbyläge	<0,5 W
Mått:	
- Huvudenhet (B x H x D)	152 x 174 x 206 mm
- Högtalarlåda (B x H x D)	132 x 175 x 158 mm
Vikt:	
- Huvudenhet	1,1 kg
- Högtalarlåda	2 x 0,9 kg